

工商日報

中華民國二十五年三月十七日

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報地址：香港德輔道中

電話：二五〇二三、三六七四一

印刷及印務：香港德輔道中

司公限有報日商工

九八五五式二二：廣告部

九八五五式二二：編輯部

九八五五式二二：發行部

九八五五式二二：印刷部

九八五五式二二：總務部

九八五五式二二：會計部

九八五五式二二：庶務部

九八五五式二二：秘書部

九八五五式二二：法律部

九八五五式二二：醫藥部

九八五五式二二：體育部

九八五五式二二：音樂部

九八五五式二二：美術部

九八五五式二二：戲劇部

九八五五式二二：舞蹈部

九八五五式二二：攝影部

九八五五式二二：翻譯部

九八五五式二二：秘書處

九八五五式二二：總編輯

九八五五式二二：社長

九八五五式二二：董事會

九八五五式二二：監察人

九八五五式二二：股東會

九八五五式二二：週年大會

九八五五式二二：臨時大會

九八五五式二二：特別大會

九八五五式二二：股東代表

九八五五式二二：董事代表

九八五五式二二：監察代表

九八五五式二二：秘書代表

九八五五式二二：法律代表

九八五五式二二：醫藥代表

九八五五式二二：體育代表

九八五五式二二：音樂代表

九八五五式二二：美術代表

九八五五式二二：戲劇代表

九八五五式二二：舞蹈代表

九八五五式二二：攝影代表

九八五五式二二：翻譯代表

九八五五式二二：秘書代表

九八五五式二二：總編輯代表

九八五五式二二：社長代表

九八五五式二二：董事代表

九八五五式二二：監察代表

九八五五式二二：股東代表

九八五五式二二：週年大會代表

九八五五式二二：臨時大會代表

九八五五式二二：特別大會代表

九八五五式二二：股東代表

九八五五式二二：董事代表

九八五五式二二：監察代表

九八五五式二二：秘書代表

九八五五式二二：法律代表

九八五五式二二：醫藥代表

九八五五式二二：體育代表

九八五五式二二：音樂代表

九八五五式二二：美術代表

九八五五式二二：戲劇代表

九八五五式二二：舞蹈代表

九八五五式二二：攝影代表

九八五五式二二：翻譯代表

九八五五式二二：秘書代表

九八五五式二二：總編輯代表

南韓強人朴正熙突然下令

再度禁政治活動

延長軍事統治權

漢城軍政府昨宣佈全國進入緊急狀態

【漢城十六日電】南韓強人朴正熙突然下令，再度禁政治活動，延長軍事統治權。漢城軍政府昨宣佈全國進入緊急狀態，並下令各級政府官員，必須在二十四小時內，向軍政府報告其職務範圍及權限。此舉被視為朴正熙在軍事統治下，進一步鞏固其權力之舉。據悉，朴正熙在昨日下午，於其官邸召見各級政府官員，並宣佈此項決定。他強調，南韓目前正處於非常時期，必須採取果斷行動，以維護國家之安全與穩定。此項決定引起國際社會之廣泛關注，各國紛紛表示，將密切注視南韓局勢之發展。

中共對蘇俄已暫時停火

可能正進行幕後談判

蘇駐北平大使已獲函啟程返莫斯科

職辭哲顯金理總絕拒會委軍

組改部局閣內韓

除清被子分熙正朴反

談會行舉會昨員人級高韓美

【漢城十六日電】南韓政府昨日宣佈，拒絕金顯哲辭職，並決定在內閣中進行改組。南韓強人朴正熙對此表示強烈反對，並下令清除其支持者。此外，美國高級官員昨日在漢城舉行會議，討論南韓局勢。據悉，美國官員對南韓政府之決定表示理解，並表示將繼續支持南韓政府。會議中，各方就如何應對南韓局勢之發展，交換了意見。會議強調，南韓政府應保持穩定，並採取果斷行動，以維護國家之安全與穩定。

香港時報

本月開始連載

本港「大公報」編輯周榆瑞

沒奔自由到倫敦後的自白

徬徨與抉擇

你要知道：十六萬字

逐日刊載

內容精彩

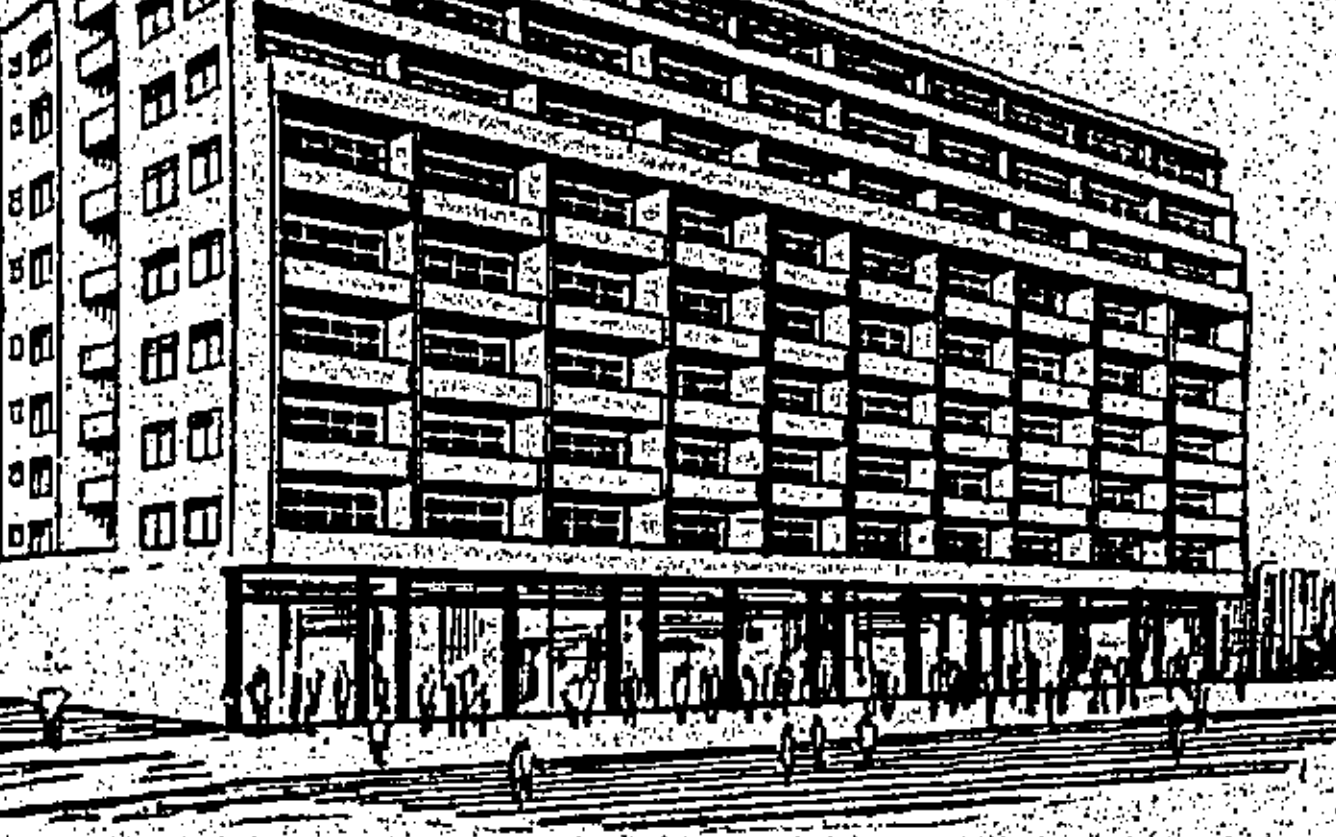
全部落齊



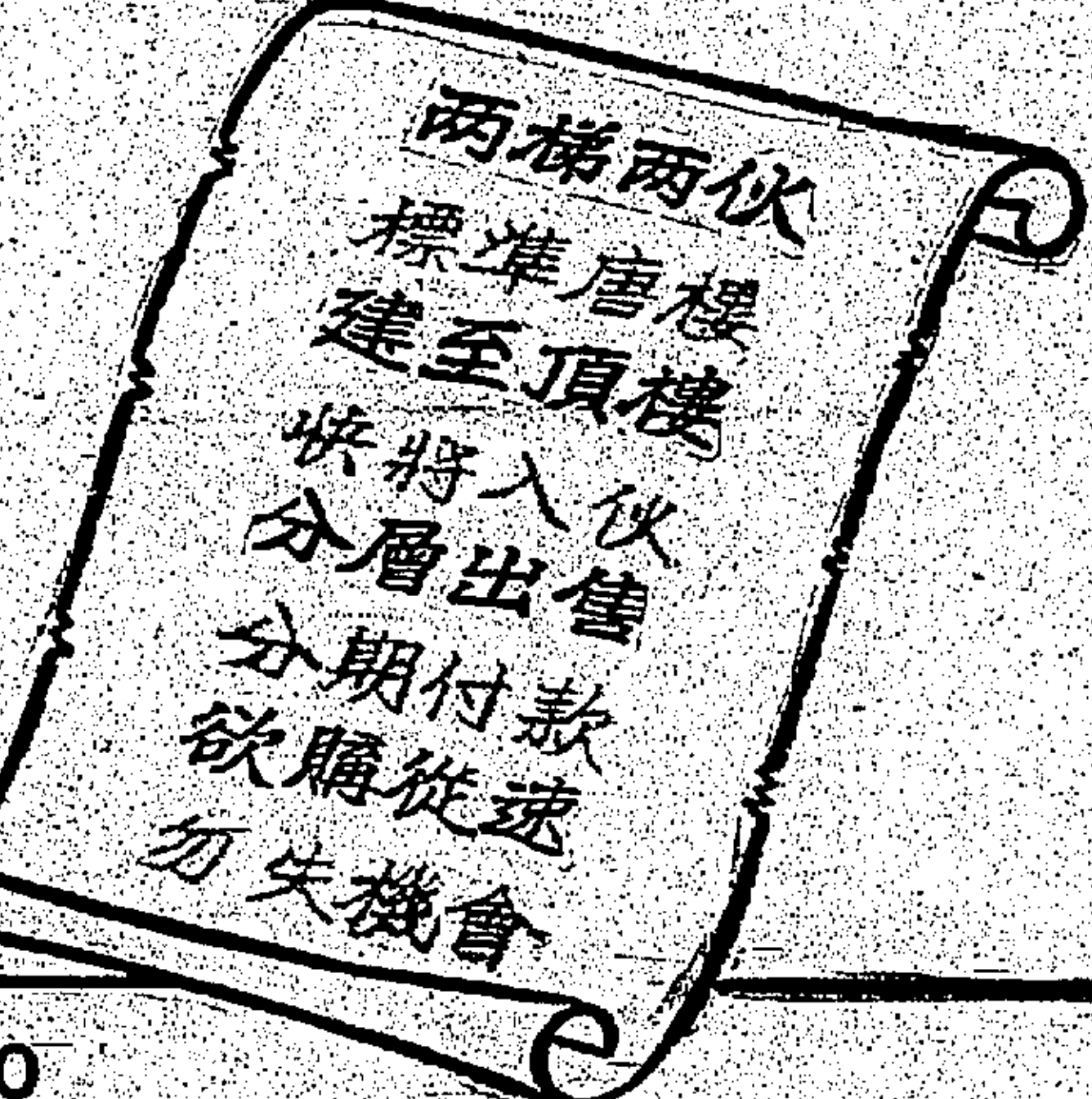
周榆瑞

明文出版(遠東)有限公司為香港時報譯刊周榆瑞著「徬徨與抉擇」一書啓事：「一書，英文原名：A MAN IN A HURRY，已由香港時報獨家翻譯，倘有侵犯版權情事，當依法控訴，特此通告。」

買樓佳音！特價八折十五天。有利大樓



官塘宜安街一八一地段
有利大樓 樓上住宅 樓下商店
現貨平賣 正面向南 鄰近市場
萬餘元起 居住舒適 地點旺盛
價廉物美 交通便利 遠景錦綉



洽購處 基利公司
香港恒生銀行大廈1804室
電話：28641·30972·30978

立信置業有限公司
香港德輔道中七十六號地下
電話：448351·448352·448354

協成行
香港於仁大廈八〇六室
電話：25023·36741

刊登本報廣告請電：二一六一六〇
郭而成同敬啓
李少卿同敬啓

百利餅乾公司 Bakeland

選歡通 餅百利

道星楊灣全廠工 號一廿中道諾千部察營
二三九八八八八話電 三三四五二話電

免獎恤 慶祝設廠14週年紀念

學生恤(長袖) 特價 每件 \$2.95
白素紡 免獎恤(長袖) 特價 每件 \$4.95
優待各界 最後七天

犧牲貨品 男庄晴雨大衣 原價 \$78.00 特價 \$59.00

門市部：1. 中區德輔道中32號 2. 中區恒生銀行大廈地下
3. 東區軒尼詩道529號 4. 九龍旺角彌敦道626號
5. 香港德輔道中142號全座(即瑞興公司左隣)

喜臨門 超級名士房車

馬力增強 座位寬闊 安全舒適 外派華貴

太平洋行汽車部

兜安氏 丸腎保

丸腎保氏安兜
膀胱腫痛腎病治主
器尿淋及腎腎與炎
病等常失力功有

房藥處各 售代有均 行街面昌瑞理代總

僑港鍾氏宗親會通告

本會定於三月廿二日(星期日)下午二時，假香港九龍牛車水安海樓舉行宗親大會，屆時請各宗親蒞會，共商大事。特此通告。

九六三年三月十日 東華三院主席鍾錦泉

倫敦標準晚報報導 美使用間諜衛星十顆 在蘇上空作秘密任務

「孤兒」衛星六顆美蘇均否認其所有

【倫敦十七日電】倫敦標準晚報今日發表一項關於美蘇間諜衛星之報導，謂美蘇兩國均在蘇聯上空使用間諜衛星，且其數量甚多。據悉，美國方面已承認使用十顆衛星，而蘇聯方面則否認使用任何衛星。此項報導引起國際社會之廣泛關注，並引發了關於太空安全之討論。

美繼續進行空中偵察 蘇軍撤退可告一段落

估計有五千名完全撤出古巴

【華盛頓十七日電】美國官方今日發表聲明，謂美軍在古巴之空中偵察行動仍在繼續進行中。據悉，美軍已發現蘇聯軍隊正從古巴撤退，估計已有五千名蘇軍完全撤出古巴。此項消息引起了國際社會之高度關注，並引發了關於古巴局勢之討論。

中蘇兩國將提建議 促請甘迺迪支持 與古巴斷絕邦交

甘迺迪明哥斯達黎加參加會議

【華盛頓十七日電】美國官方今日發表聲明，謂中蘇兩國將向甘迺迪總統提出建議，促請其支持與古巴斷絕邦交。據悉，甘迺迪總統將於明日前往哥斯達黎加參加會議，此項建議將在會議上提出。

中共指摘香港 成為反共基地

桑怒省境內 無外軍駐紮

【倫敦十七日電】中共今日發表聲明，指責香港已成為反共基地。聲明中稱，香港當局正利用其特殊地位，為反共勢力提供庇護和支持。此外，桑怒省境內亦無外軍駐紮，此項消息亦引起國際社會之關注。

在粵閩游擊隊 約有七八千人

【華盛頓十七日電】美國官方今日發表聲明，謂在粵閩地區之游擊隊約有七八千人。此項消息引起了國際社會之高度關注，並引發了關於中國局勢之討論。

美抗蘇聯飛機 在阿拉斯加 完成戰鬥任務

【華盛頓十七日電】美國官方今日發表聲明，謂美軍在阿拉斯加完成了一項重要任務。據悉，美軍成功擊落了多架蘇聯飛機，並獲取了重要情報。

桑怒省境內 無外軍駐紮

【華盛頓十七日電】美國官方今日發表聲明，謂桑怒省境內無外軍駐紮。此項消息引起了國際社會之高度關注，並引發了關於中國局勢之討論。

經濟學人週刊 評周榆瑞新著

【華盛頓十七日電】經濟學人週刊今日發表評論，評議周榆瑞之新著。評論中稱，該書對中國經濟之分析具有較高價值，值得重視。

皮杜爾謂正義門爭 決不放棄戴運動

【華盛頓十七日電】皮杜爾今日發表聲明，謂其將繼續支持正義門爭。聲明中稱，皮杜爾將不放棄任何機會，以促進正義之實現。

香港政府公告 為聘請公務員事

【香港十七日電】香港政府今日發表公告，為聘請公務員事。公告中列出了多個職位及其要求，並歡迎符合條件之人士申請。

離婚啟事

【華盛頓十七日電】今日發表離婚啟事。聲明中稱，當事人已達成協議，正式結束婚姻關係。

廣東銀行有限公司開派一九六二年度股息通告

【華盛頓十七日電】廣東銀行有限公司今日發表股息通告。通告中稱，該行已決定派發一九六二年度股息，請股東持憑證前來領取。

傳錫勳勸中共 接受六國建議

【華盛頓十七日電】傳錫勳今日發表聲明，勸導中共接受六國建議。聲明中稱，傳錫勳相信和平解決問題是最佳途徑，並希望中共能以此為目標。



註冊商標
NO.1276 OF 1962
嚴禁假冒

勞力士錶(ROLEX)之皇冠商標，為註冊之專用商標，舉凡手錶一切其他時計及其另件，裝錶用之盒子及包紙，以及錶鍊，均不得採用此一商標，如有做造假冒，一經發覺，必當依法追究，請各界特別注意。

日內瓦勞力士錶廠
總代理 香港永嘉諾洋行有限公司



眼睛是無價之寶
請用 **眼精** 眼藥水
保護它

眼精眼藥水功效迅速，用後立即舒適，能治眼疾，如紅腫、流淚、眼痛等。凡患眼疾者，請速試用，必能奏效。

總代理：廣生茶行

香港政府公告

為聘請公務員事

（一）職位：秘書（女性）（一名）
（二）職位：秘書（女性）（一名）
（三）職位：秘書（女性）（一名）
（四）職位：秘書（女性）（一名）
（五）職位：秘書（女性）（一名）
（六）職位：秘書（女性）（一名）
（七）職位：秘書（女性）（一名）
（八）職位：秘書（女性）（一名）
（九）職位：秘書（女性）（一名）
（十）職位：秘書（女性）（一名）

（一）資格：（一）須為香港居民，（二）須具有中學畢業或同等學力，（三）須具有秘書工作經驗，（四）須具有良好之英文書寫能力，（五）須具有良好之中文書寫能力，（六）須具有良好之體格，（七）須具有良好之品行，（八）須具有良好之工作態度，（九）須具有良好之工作習慣，（十）須具有良好之工作紀律。

（二）報名：（一）報名日期：自即日起至三月二十日止，（二）報名地點：香港政府秘書處，（三）報名手續：（一）繳納報名費，（二）繳納學歷證明，（三）繳納工作經驗證明，（四）繳納英文書寫樣本，（五）繳納中文書寫樣本，（六）繳納體格檢查證明，（七）繳納品行證明，（八）繳納工作態度證明，（九）繳納工作習慣證明，（十）繳納工作紀律證明。

（三）考試：（一）考試日期：三月二十一日，（二）考試地點：香港政府秘書處，（三）考試科目：（一）英文書寫，（二）中文書寫，（三）體格檢查，（四）品行檢查，（五）工作態度檢查，（六）工作習慣檢查，（七）工作紀律檢查。

（四）錄取：（一）錄取名額：十名，（二）錄取名單：將於三月二十三日公佈，（三）錄取名單公佈後，錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處報到，（四）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納保證金，（五）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納學歷證明，（六）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納工作經驗證明，（七）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納英文書寫樣本，（八）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納中文書寫樣本，（九）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納體格檢查證明，（十）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納品行證明，（十一）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納工作態度證明，（十二）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納工作習慣證明，（十三）錄取名單內之人員，須於三月二十五日前，向香港政府秘書處繳納工作紀律證明。

（五）其他：（一）本公告之內容，如有任何疑義，請向香港政府秘書處查詢，（二）本公告之內容，如有任何變更，請向香港政府秘書處查詢，（三）本公告之內容，如有任何刪除，請向香港政府秘書處查詢，（四）本公告之內容，如有任何增加，請向香港政府秘書處查詢，（五）本公告之內容，如有任何修改，請向香港政府秘書處查詢，（六）本公告之內容，如有任何補充，請向香港政府秘書處查詢，（七）本公告之內容，如有任何修正，請向香港政府秘書處查詢，（八）本公告之內容，如有任何廢止，請向香港政府秘書處查詢，（九）本公告之內容，如有任何失效，請向香港政府秘書處查詢，（十）本公告之內容，如有任何失效，請向香港政府秘書處查詢。

美報指出中俄共難望修好

中共態度傲慢醜惡

圖使老克赴平贖罪

互相間矛盾加深絕非商討所能解決

【華盛頓十七日電】美報對北平與南京間之關係，發表評論，謂：「美報今日對北平之評論，其意旨甚明，即：北平之現狀，絕非商討所能解決，而中共之態度，則極其傲慢醜惡。」

美報今日對北平之評論，其意旨甚明，即：北平之現狀，絕非商討所能解決，而中共之態度，則極其傲慢醜惡。美報今日對北平之評論，其意旨甚明，即：北平之現狀，絕非商討所能解決，而中共之態度，則極其傲慢醜惡。

美太平洋區陸軍總司令

柯林斯上將後日訪台

【台北十七日電】美太平洋區陸軍總司令柯林斯上將，將於後日訪問台灣，並與我軍高層將領會談。

玻利維亞一民航機

由智利飛玻途中失踪

搭客卅九人人生死不明

玻巴嫩富商乘政客神機墜機身亡

【玻利維亞十七日電】玻利維亞一民航機，由智利飛玻途中失踪，搭客卅九人人生死不明。玻巴嫩富商乘政客神機墜機身亡。

法罷工潮趨嚴重

卅萬路工突罷工

全國交通陷癱瘓

【巴黎十七日電】法罷工潮趨嚴重，卅萬路工突罷工，全國交通陷癱瘓。

蘇赴菲山席遠經會代表團

原來是間諜組織

廿名團員中有十一人是特務

抵菲後四出活動並攝取照片

【馬尼拉十七日電】蘇赴菲山席遠經會代表團，原來是間諜組織，廿名團員中有十一人是特務。抵菲後四出活動並攝取照片。

阿根廷選舉問題

海陸軍針鋒相對

海軍反對准許培隆餘黨參加

陸軍戒備防止海軍發動政變

【布宜諾斯艾利斯十七日電】阿根廷選舉問題，海陸軍針鋒相對。海軍反對准許培隆餘黨參加，陸軍戒備防止海軍發動政變。

英阿蘭伯爵報導

彼曾因拿案協定問題

在白宮與甘迺迪爭吵

【倫敦十七日電】英阿蘭伯爵報導，彼曾因拿案協定問題，在白宮與甘迺迪爭吵。



有英阿蘭伯爵一街某報士大國首國該在議軍，後對政生國久不於明利叙

【倫敦十七日電】英阿蘭伯爵報導，彼曾因拿案協定問題，在白宮與甘迺迪爭吵。阿蘭伯爵在報章發表評論，指責甘迺迪在處理拿案協定問題上表現不佳，並與甘迺迪在白宫發生爭執。

【馬尼拉十七日電】蘇赴菲山席遠經會代表團，原來是間諜組織，廿名團員中有十一人是特務。抵菲後四出活動並攝取照片。據悉，該代表團在菲律賓期間，曾四出活動，並對當地軍事設施進行攝影。

【布宜諾斯艾利斯十七日電】阿根廷選舉問題，海陸軍針鋒相對。海軍反對准許培隆餘黨參加，陸軍戒備防止海軍發動政變。阿根廷國內局勢緊張，海陸軍之間的矛盾日益加深。

【華盛頓十七日電】美報對北平與南京間之關係，發表評論，謂：「美報今日對北平之評論，其意旨甚明，即：北平之現狀，絕非商討所能解決，而中共之態度，則極其傲慢醜惡。」

【巴黎十七日電】法罷工潮趨嚴重，卅萬路工突罷工，全國交通陷癱瘓。罷工行動導致法國全國交通系統陷入癱瘓，對經濟和民生造成嚴重影響。

【馬尼拉十七日電】蘇赴菲山席遠經會代表團，原來是間諜組織，廿名團員中有十一人是特務。抵菲後四出活動並攝取照片。該代表團在菲律賓的活動引起了當地政府的高度警惕。

世界糧食大會

今年六月舉行

【華盛頓十七日電】世界糧食大會，將於今年六月舉行。大會旨在討論全球糧食供應問題，並尋求國際合作以解決糧食短缺問題。

世界每年耗米一億一千五萬噸

【華盛頓十七日電】世界每年耗米一億一千五萬噸。根據最新統計，全球每年消耗大米總量巨大，對糧食生產和分配提出了嚴峻挑戰。

港養魚業成就顯著

【香港十七日電】香港養魚業成就顯著，產量逐年增加。隨著技術進步和環境保護，香港的水產養殖業取得了長足發展。

新亞書院徵聘教員

一、本校徵聘下列教員：
英文系：一、助教二人
數學系：一、助教一人
物理系：一、助教一人
化學系：一、助教一人
生物系：一、助教一人
二、待遇：
（一）須有優良之學歷或曾任中學教員者，其待遇另議。
（二）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（三）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（四）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（五）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（六）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（七）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（八）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（九）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。
（十）須有在國內大學或學院五年以上之教學或研究經驗。

哮喘

哮喘之症，發作時，胸膈悶塞，呼吸困難，喉中痰鳴，甚至氣喘吁吁，不能平臥，此乃哮喘之徵兆也。其症之起，多由於體質虛弱，或感風寒，或受濕氣，以致肺氣不宣，痰涎壅塞，而成此症。其治法，宜用溫肺化痰，止咳平喘之藥，如麻黃湯、小青龙湯等，服之立見奇效。若久咳不愈，則宜用參茸燕桂等補藥，以資培元固本，庶幾根株永固，不致復發。

敬國醫節

敬國醫節，是為中醫界之重要節日，旨在表彰國醫之貢獻，並弘揚中醫文化。本會定於本月十五日舉行慶祝大會，屆時將有國醫代表、政府官員、社會人士等參加。大會將舉行座談、展覽、演出等活動，以增進社會對中醫之了解與尊重。凡我中醫同仁，務請踴躍參加，共襄盛舉。

中醫師公鑒

中醫師公鑒：本人患哮喘多年，經多方治療，無效。現聞貴會舉行國醫節慶祝大會，特此致函，懇請貴會代為轉達，並祈禱大會圓滿成功。此致，敬頌醫安。



香港至美國

請搭 **菲航**

最新 DC-8 遠程噴射客機
順道觀光東方名城

馬尼刺

一舉兩得，無須另付額外票價

由香港起飛，赴美搭客無須另外簽證，可在馬尼刺停留48小時，再乘菲航最新 DC-8 遠程噴射客機飛往三藩市，沿途服務，充份發揚東方民族之友善精神，務求搭客旅途舒適在和諧愉快氣氛中完成旅程。

逢星期三及星期六下午一時由香港起飛經馬尼刺直航美國。
訂購機票請向旅行社或駕臨：
菲律賓航空公司
九龍半島酒店 電話：62371
香港於仁大廈 電話：36957



先平價而後繁榮乎
先繁榮而後平價乎
科學家對於「雞先生」還是「雞先生雞」這個問題，至今尚未有定論。但商業界對於「先平價而後繁榮」還是「先繁榮而後平價」，則是有理可據，有實可證。本店為開闢科學真理，研究商業技能，以「平價與繁榮」為題，發起懸賞徵文。茲規定徵文辦法如下：

- (一) 懸賞徵文之題目，即為「平價與繁榮」。
- (二) 懸賞徵文之文體，無論散文或駢文，詩詞或歌賦，均可應徵。至於來文註釋並陳，中英合璧，俱所歡迎。
- (三) 來文字數，不宜太長，大約以一百字至二百字最為相宜。
- (四) 來文經評定後，由本店敬發獎金：
第一名獎金五百元。
第二名獎金三百元。
第三名獎金一百元。
- (五) 來文一經入選，並選七名，每名獎金一百元。
- (六) 來文請寄九龍白加士街九一至一〇一號本店總辦事處收。
- (七) 懸賞徵文截止日期為四月十五日。
- (八) 懸賞徵文揭曉期為五月一日。

場市價平

道山青 道敦彌 道皇英



「特麗翎」
Polyester Fibre
有英國最佳羊毛混合
製成之衣料盡善盡美
「特麗翎」是倫敦人內門有限公司所製造之聚脂纖維之註冊商標

如惠刊本報廣告者請撥
電話：二一六零六接洽

高級男女大合唱 音樂廳宣告爆場

兩位評判員與大發 親自指揮及伴奏一曲

【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

決賽由兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

港九賽場各項成績

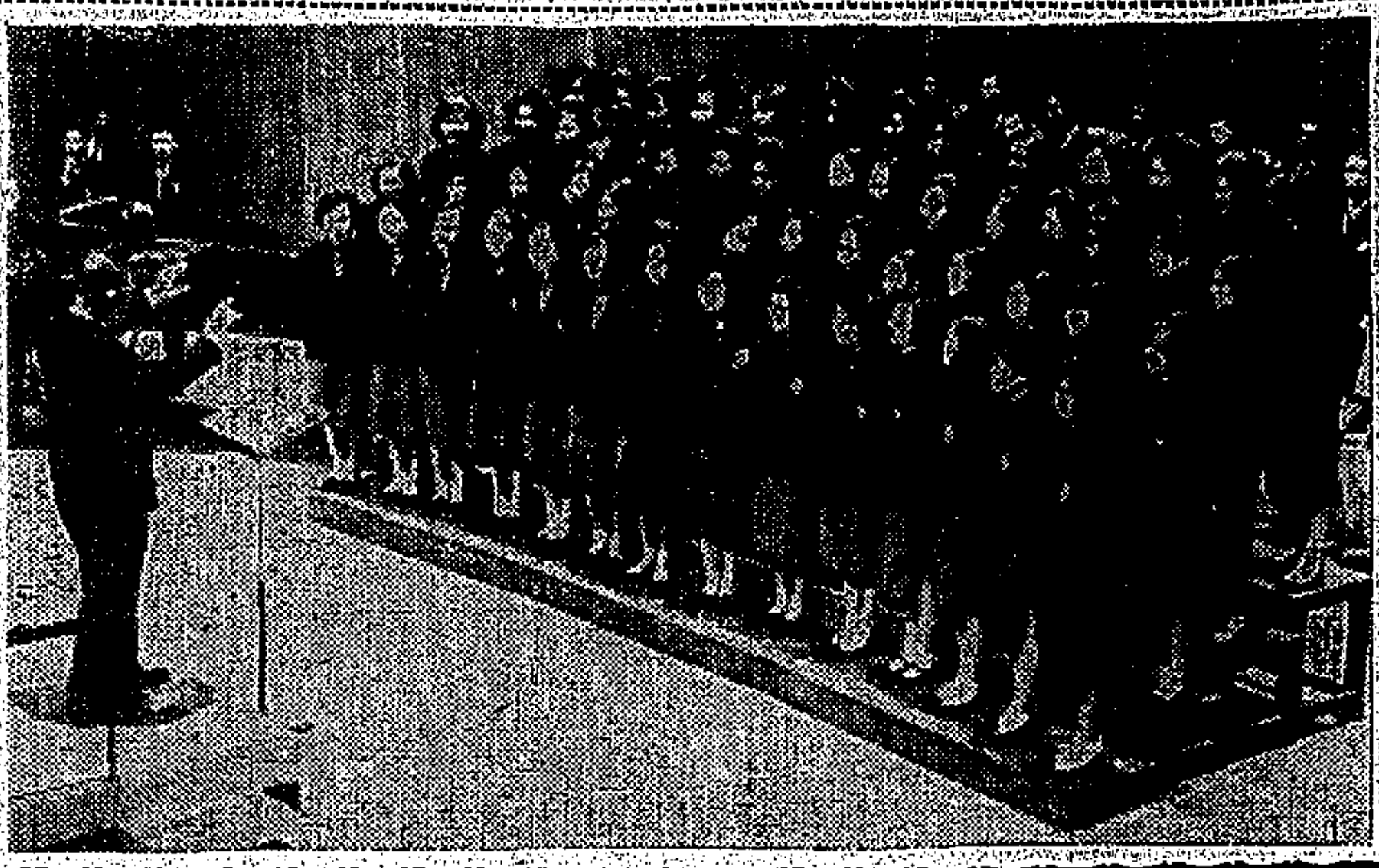
【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

女高音合唱

【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

勁起越唱越生學小

【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。



圖為學生在音樂廳演出，氣氛熱烈。

評語後賽

【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

四組朗誦比賽

【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

多愈來愈廠工設開內區宅住

夢清擾聲喧工開夜深

督威受命生品險危藏

【本報訊】香港多年來已成了世界上的「夢工廠」，工廠日夜開工，噪音擾民，深宵開工，聲聲入耳，居民深受其害。當局已下令，工廠在深夜不得開工，以保障居民的休息。

騙取汽車及現款

男子被判囚一年

【本報訊】一名男子因騙取汽車及現款，被判入獄一年。該名男子在法庭上承認了罪行，並表示悔過。

被泰警破獲

暗藏在滿地鮮花籃中

【本報訊】警方在滿地鮮花籃中破獲了一宗案件。警方在檢查花籃時，發現了可疑物品，並將其沒收。

吉隆坡傳丁寧

將下嫁邵維得

【本報訊】一名女子在吉隆坡傳聞將下嫁邵維得。該名女子在社交媒體上發布了消息，表示即將結婚。

五飛仔騙

飲騙食更

【本報訊】一名男子在五飛仔騙案中，飲騙食更。該名男子在法庭上承認了罪行，並表示悔過。

今日慶祝國慶節

港九各中醫團體

【本報訊】今日（廿二日）是國慶節，港九各中醫團體將舉行慶祝活動。活動包括遊行、集會等，以表達對國家的熱愛。

去年兩小輪公司

出現有趣數字

【本報訊】去年兩小輪公司出現了一些有趣的數字。這些數字引起了公眾的關注，並被認為是吉祥的。

謝

先夫文顯府君之喪於昨

【本報訊】先夫文顯府君之喪於昨日（廿二日）舉行。喪禮在家族成員的陪伴下圓滿結束。

英美

翻版書籍充斥

【本報訊】英美翻版書籍充斥市場，對原創作品造成了嚴重影響。版權局呼籲公眾購買正版書籍，以支持創作者。

勁起越唱越生學小

琴奏親癢技員判評

【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

四組朗誦比賽

英語發音並不差

【本報訊】第十五屆學界音樂比賽，昨日（廿二日）晚，在音樂廳舉行高級男女大合唱決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。兩位評判員與大發親自指揮及伴奏一曲，獲得全場觀眾的熱烈掌聲。

今日慶祝國慶節

港九各中醫團體

【本報訊】今日（廿二日）是國慶節，港九各中醫團體將舉行慶祝活動。活動包括遊行、集會等，以表達對國家的熱愛。

謝

先夫文顯府君之喪於昨

【本報訊】先夫文顯府君之喪於昨日（廿二日）舉行。喪禮在家族成員的陪伴下圓滿結束。

光愉園 今仗 應佔優勢

【本報訊】昨晚三時，在花園球場舉行的光愉園足球賽，由光華隊對愉園隊。光華隊在比賽中佔優勢，但終被南華隊逼和。

埔頭大戰竟成悶戰 傑志雖先勝一球 但終被南華逼和

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

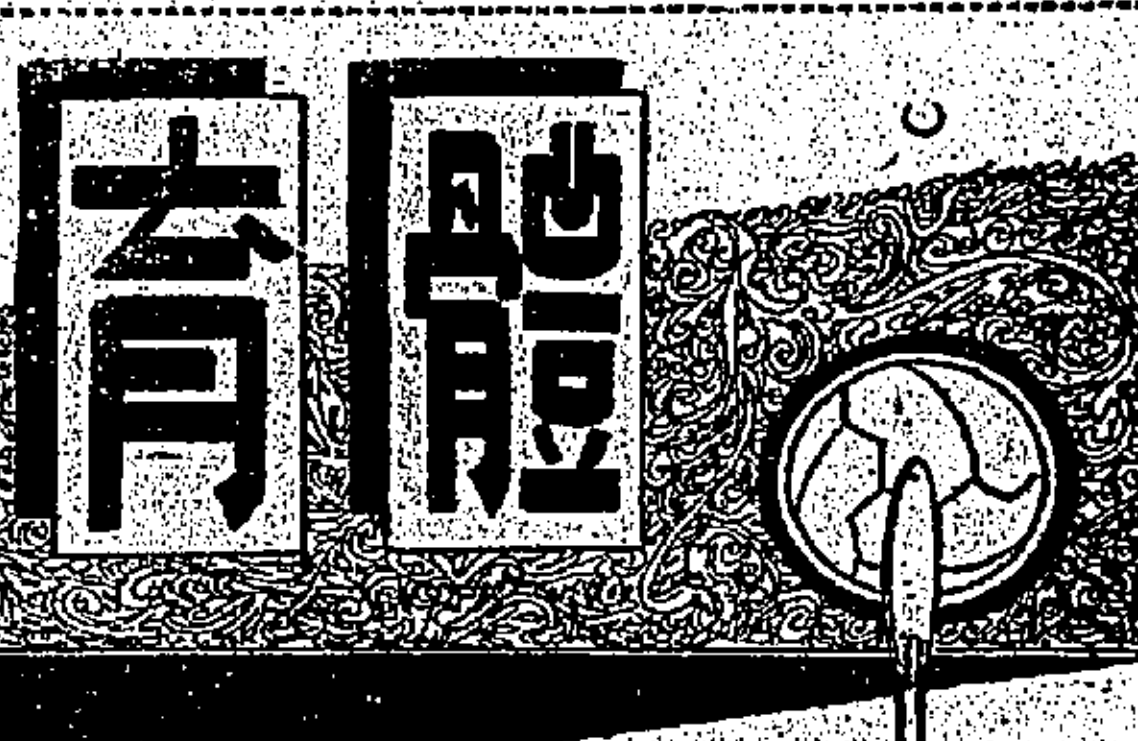
【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。



圖包森炳譚、普文蘇、生桂羅被、地腹華南入深(號八)泰國羅志傑

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。



圖包森炳譚、普文蘇、生桂羅被、地腹華南入深(號八)泰國羅志傑

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。

從各方面...

德國航空公司航線遍及全球不論由港至歐洲各地以及中南美洲甚至非洲均有德航班機常川飛行德航飛行人員經驗豐富服務週到德航噴射機迅速快捷是故仕媛皆願乘搭德航閣下計劃下次旅行請試德航

美國 法蘭克福 羅馬 達蘭 加爾各答 香港 東京 曼谷 喀拉噠 開羅 塞尼克

LUFTHANSA

德國航空公司

請與各旅行社接洽訂位 或電詢：35361 捷成洋行

甲組足球聯賽成績 (截至三月十六日止)

隊名	場數	勝	和	負	進球	失球	積分
元朗	10	7	2	1	21	10	14
傑志	10	6	3	1	18	12	12
南華	10	5	4	1	16	11	10
香港	10	4	3	3	14	13	8
沙田	10	3	4	3	12	14	7
屯門	10	2	4	4	10	16	4
大埔	10	1	3	6	8	20	2
元朗	10	1	2	7	9	25	1

智利大學足球隊 定十八到港

【本報訊】智利大學足球隊定於本月十八日抵達香港，該隊在國際賽中表現優異，曾獲多項冠軍。該隊此行來港，將與本地球隊進行友誼賽，以作交流。

今日足球秩序

【本報訊】今日足球比賽秩序如下：

組別	時間	對陣
甲組	下午三時	元朗 vs 傑志
甲組	下午三時	南華 vs 香港
甲組	下午三時	沙田 vs 屯門
甲組	下午三時	大埔 vs 元朗

足球聯賽 昨日戰果

【本報訊】昨日足球比賽戰果如下：

組別	對陣	比分
甲組	元朗 vs 傑志	1-1
甲組	南華 vs 香港	2-1
甲組	沙田 vs 屯門	1-1
甲組	大埔 vs 元朗	0-1

傑志應勝不勝 南華鋒線日弱

【本報訊】昨晚八時，在埔頭球場舉行的傑志對南華足球賽，傑志隊先勝一球，但終被南華隊逼和。南華隊鋒線表現日趨疲弱，未能把握機會擴大領先優勢。

海濱遇東聯 南華逢新聯

【本報訊】南華隊將於明日在海濱球場對陣東聯隊，而傑志隊則將於後日在新聯球場對陣新聯隊。兩場比賽均備受關注。



圖包森炳譚、普文蘇、生桂羅被、地腹華南入深(號八)泰國羅志傑

拆船工潮昨告解決

今後購船選擇較嚴

以前訂購者有幾艘在來港途中

此次工潮兩方損失統計廿餘萬

【本報訊】據昨午接獲之消息，昨午（十六）日，拆船工潮，經雙方代表在碼頭會談，達成協議，工潮昨告解決。據悉：此次工潮，係因拆船公司與工人，在工資及福利方面，未能達成協議所致。經雙方代表，在碼頭會談，達成協議，自即日起，工人停止罷工，拆船公司亦停止封鎖碼頭。據統計：此次工潮，兩方損失計達廿餘萬元。其中，拆船公司損失約十餘萬元，工人損失約十餘萬元。此外，尚有幾艘以前訂購之新船，因工潮影響，尚在來港途中。今後，拆船公司在購船時，將選擇較嚴，以減少類似事件之發生。

美鈔價復昇

金銀幣盤二五五五

【本報訊】據昨午接獲之消息，美鈔價昨日復昇。據悉：美鈔價昨日由二五五五點二五，升至二五五五點七五。此外，金銀幣盤昨日亦呈上升趨勢。其中，金銀幣盤昨日由二五五五點二五，升至二五五五點七五。此項消息，對市場信心將產生重大影響。

台股昨日開盤

本港紗商有補進

【本報訊】據昨午接獲之消息，台股昨日開盤。據悉：台股昨日開盤後，呈現上升趨勢。其中，本港紗商有補進。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對台股市場將產生重大影響。

美股市一週述評

工業指數比較前週略昇

【本報訊】據昨午接獲之消息，美股市一週述評。據悉：美股市一週來，呈現上升趨勢。其中，工業指數比較前週略昇。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對美股市將產生重大影響。

天氣漸見回暖

魚菜來源將增

【本報訊】據昨午接獲之消息，天氣漸見回暖。據悉：天氣漸見回暖，魚菜來源將增。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對市場將產生重大影響。

產區米價改低

影響港市奇淡

【本報訊】據昨午接獲之消息，產區米價改低。據悉：產區米價改低，影響港市奇淡。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對港市將產生重大影響。

美鈔價復昇

金銀幣盤二五五五

【本報訊】據昨午接獲之消息，美鈔價昨日復昇。據悉：美鈔價昨日由二五五五點二五，升至二五五五點七五。此外，金銀幣盤昨日亦呈上升趨勢。其中，金銀幣盤昨日由二五五五點二五，升至二五五五點七五。此項消息，對市場信心將產生重大影響。

台股昨日開盤

本港紗商有補進

【本報訊】據昨午接獲之消息，台股昨日開盤。據悉：台股昨日開盤後，呈現上升趨勢。其中，本港紗商有補進。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對台股市場將產生重大影響。

美股市一週述評

工業指數比較前週略昇

【本報訊】據昨午接獲之消息，美股市一週述評。據悉：美股市一週來，呈現上升趨勢。其中，工業指數比較前週略昇。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對美股市將產生重大影響。

外圍糖市

依然堅挺

【本報訊】據昨午接獲之消息，外圍糖市依然堅挺。據悉：外圍糖市依然堅挺，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對外圍糖市將產生重大影響。

日股市復跌

昨下挫三點零二

【本報訊】據昨午接獲之消息，日股市復跌。據悉：日股市昨日復跌，昨下挫三點零二。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對日股市將產生重大影響。

台股昨日開盤

本港紗商有補進

【本報訊】據昨午接獲之消息，台股昨日開盤。據悉：台股昨日開盤後，呈現上升趨勢。其中，本港紗商有補進。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對台股市場將產生重大影響。

美股市一週述評

工業指數比較前週略昇

【本報訊】據昨午接獲之消息，美股市一週述評。據悉：美股市一週來，呈現上升趨勢。其中，工業指數比較前週略昇。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對美股市將產生重大影響。

天氣漸見回暖

魚菜來源將增

【本報訊】據昨午接獲之消息，天氣漸見回暖。據悉：天氣漸見回暖，魚菜來源將增。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對市場將產生重大影響。

產區米價改低

影響港市奇淡

【本報訊】據昨午接獲之消息，產區米價改低。據悉：產區米價改低，影響港市奇淡。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對港市將產生重大影響。

美鈔價復昇

金銀幣盤二五五五

【本報訊】據昨午接獲之消息，美鈔價昨日復昇。據悉：美鈔價昨日由二五五五點二五，升至二五五五點七五。此外，金銀幣盤昨日亦呈上升趨勢。其中，金銀幣盤昨日由二五五五點二五，升至二五五五點七五。此項消息，對市場信心將產生重大影響。

台股昨日開盤

本港紗商有補進

【本報訊】據昨午接獲之消息，台股昨日開盤。據悉：台股昨日開盤後，呈現上升趨勢。其中，本港紗商有補進。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對台股市場將產生重大影響。

美股市一週述評

工業指數比較前週略昇

【本報訊】據昨午接獲之消息，美股市一週述評。據悉：美股市一週來，呈現上升趨勢。其中，工業指數比較前週略昇。此外，市場氣氛亦趨穩定。此項消息，對美股市將產生重大影響。

王大明魔降

Jack the Giant Killer

今午第一奇電影
而世界第二奇片
特技攝影千變萬化
奇怪鏡頭顯露罕見

陳千勇 羅寶輝 羅寶輝 羅寶輝
劍破刀！王進升

點點千 萬
類地注

仙鶴出巡

二週年紀念隆重貢獻
新派奇情武俠倫理巨片

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

神針

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

新傳

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

仙鶴出巡

二週年紀念隆重貢獻
新派奇情武俠倫理巨片

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

好片當前

二週年紀念隆重貢獻
新派奇情武俠倫理巨片

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

仙鶴出巡

二週年紀念隆重貢獻
新派奇情武俠倫理巨片

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

好片當前

二週年紀念隆重貢獻
新派奇情武俠倫理巨片

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

仙鶴出巡

二週年紀念隆重貢獻
新派奇情武俠倫理巨片

下集

1963年港聯新片

夜半人猿 杜雲之 仙鶴出巡
又名：午夜人猿 (已拍竣)
警血金銀 金銀幣盤
又名：王寶蓮 (已拍竣)
雲花錦繡 金銀幣盤
又名：雲花錦繡 (已拍竣)

六指拳 羅寶輝
一后三王 羅寶輝

總收入 \$1,070,000.00
製人：二百萬美金

續收：魔降下午二時 仙鶴出巡上午十時半

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

孤城英雄

ONLY THE VALIANT

肉拼短強力抗孤
搏死戰刀敵拒戰堡

映獻期下

印全
本新

屈 郎 拔 巴 利 格
合 陳 頓 巴 利 格
演 邦 利 頓 巴 利 格

泰首都警方在機場附近 破獲國際販毒案

毒物百五十公斤準備運至西貢 在港有聯號之某公司董事長被捕

【本報曼谷訊】泰國首都曼谷警方，於十四日在機場附近，破獲一宗國際販毒案。據悉，該案涉及毒物百五十公斤，準備運往西貢。在港有聯號之某公司董事長，亦在案中被捕。警方在該公司倉庫內，搜獲大批毒品。該董事長已被控以販運毒品罪名。警方表示，此案係由線人提供線索，經周密偵查後，方將該公司董事長及大批毒品一併破獲。目前，該董事長已被移送法辦，大批毒品亦已銷毀。

大陸旱災成災 遍及廿六省區

粵北已發生餓死人事件

【中央社訊】大陸旱災，已遍及二十省區，災情極為嚴重。據悉，粵北地區已發生餓死人事件。旱災導致農作物歉收，民不聊生。政府已下令賑濟，並呼籲各界捐款捐物，以救災恤鄰。目前，旱災已蔓延至二十省區，災民人數眾多，急需救援。

農作物病蟲害 比往年來得早

【本報訊】大陸農作物病蟲害，比往年來得早。據悉，由於氣候異常，農作物生長受阻，病蟲害發生頻繁。農民已採取措施，加強防治。政府亦已派員指導，幫助農民防治病蟲害。目前，農作物生長情況良好，病蟲害已得到有效控制。

山東河南河北江西等省 糧棉種籽均缺乏

【中央社訊】山東、河南、河北、江西等省，糧棉種籽均缺乏。由於旱災影響，農作物生長受阻，種籽供應不足。政府已下令調撥種籽，並呼籲農民節約用種。目前，種籽供應情況已有所改善，農民已開始春耕。

【中央社訊】山東、河南、河北、江西等省，糧棉種籽均缺乏。由於旱災影響，農作物生長受阻，種籽供應不足。政府已下令調撥種籽，並呼籲農民節約用種。目前，種籽供應情況已有所改善，農民已開始春耕。

余志文日本針灸醫館遷址啟事

敬啟者：本醫館遷至旺角彌敦道68號嘉禾大廈壹樓新設醫館，增設男女治療室，並添備日本最新針灸治療儀器，使奇難痼疾之病者，得到更完善更迅速之療效，今後如蒙各界賜教，及來診之患者，請移玉步為荷。

△請注意新遷醫館地址▽
九龍旺角彌敦道68號嘉禾大廈壹樓
（即旺角彌敦道與彌敦道交界處，內上樓）
（即旺角彌敦道與彌敦道交界處，內上樓）
（即旺角彌敦道與彌敦道交界處，內上樓）

大人半身骨衰小兒手脚痺軟

治癒耳聾失眠
神經衰弱醫案

（附片說明）余志文，因患神經衰弱，失眠，耳聾，半身骨衰，小兒手脚痺軟，經余志文診治，服藥後，症狀全消，體力恢復，精神煥發。余志文感其醫術高明，特書此片，以誌謝忱。

失眠耳聾得愈

治癒痛風醫案

（附片說明）余志文，因患失眠耳聾，經余志文診治，服藥後，症狀全消，體力恢復，精神煥發。余志文感其醫術高明，特書此片，以誌謝忱。

日本針灸功療法

治癒痛風醫案

（附片說明）余志文，因患痛風，經余志文診治，服藥後，症狀全消，體力恢復，精神煥發。余志文感其醫術高明，特書此片，以誌謝忱。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 每天 上期收費
每段小字四個 每天 上期收費
每段小字四個 每天 上期收費

樓宇出租

大雲翠樓
章記樓
唐樓出租
高層出租

萬能角鋼

專造各種機器
承接各種工程

陳珊山跌打

專治跌打損傷
骨折脫臼

柏潘

專治各種皮膚病
疥瘡濕疹

許仁

專治各種疑難雜症
婦科內科

潘芳

專治各種婦科病
月經不調

喉科

專治各種喉症
喉痛喉癰

婦科

專治各種婦科病
月經不調

痔瘡

專治各種痔瘡
內外痔瘡

皮膚科

專治各種皮膚病
疥瘡濕疹

喉科

專治各種喉症
喉痛喉癰